

Brussell, 29 ta' Settembru 2023
(OR. en)

12309/22
ADD 1 REV 1

AGRI 426
AGRIFIN 96
FIN 906

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

Nru dok. Cion: COM(2022) 449 final/2

Suġġett: ANNESSI tar-RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL IL-15-IL RAPPORT FINANZJARJU TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL DWAR IL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA SENA FINANZJARJA 2021

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 449 final/2.

Mehmuż: COM(2022) 449 final/2



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.9.2023
COM(2022) 449 final/2

ANNEXES 1 to 4

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2022) 449 final of 12.9.2022.

Concerns all language versions.

Correction of heading descriptions and relative figures in Annex 4, page 5. The correction concerns only Annex 4.

The text shall read as follows:

ANNESSI

tar-

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL

IL-15-IL RAPPORT FINANZJARJU TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW U LILL-KUNSILL DWAR IL-FOND AGRIKOLU EWROPEW TA' GARANZIJA

SENA FINANZJARJA 2021

{SWD(2022) 281 final}

ANNEX 1
FAEG Proċedura baġitarja għall-2021

F'Miljuni ta' EUR

Titolu	Kapitolu	Artikolu	Intestatura	Abbozz tal-Baġit		Pożizzjoni tal-Kunsill dwar l-Abbozz tal- Baġit		Ittra Emendatorja 1		Pożizzjoni tal- Parlament Ewropew dwar l-Abbozz tal- Baġit		It-Tieni Abbozz tal- Baġit		BAĠIT	
				CA (*)	PA (**)	CA (*)	PA (**)	CA (*)	PA (**)	CA (*)	PA (**)	CA (*)	PA (**)	CA (*)	PA (**)
08 01 01			Nefqa ta' appoġġ għall-"Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)"	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32	4,32
08 02 01			Riżerva agrikola	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
08 02 02			Tipi settorjali ta' interventi taht il-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
08 02 03			Nefqa relatata mas-suq barra mill-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK	2.603,10	2.605,79	2.613,75	2.616,45	2.618,10	2.620,79	2.712,30	2.708,44	2.618,10	2.620,79	2.618,10	2.620,79
08 02 04			Tipi ta' pagamenti diretti ta' interventi taht il-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
08 02 05			Pagamenti diretti barra mill-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK (***)	37.494,68	37.494,68	37.648,05	37.648,05	37.431,66	37.431,66	37.648,05	37.648,05	37.431,66	37.431,66	37.431,66	37.431,66
08 02 06			Strateġija tal-politika, koordinazzjoni u awditjar	74,17	57,28	74,48	57,51	307,27	290,38	74,48	57,51	307,27	290,38	307,27	290,38
08 02 99			Tlestija ta' programmi u attivitajiet preċedenti	2,80	2,80	2,80	2,80	6,60	6,60	2,80	2,80	6,60	6,60	6,60	6,60
APPROPRJAZZJONJET TOTALI TAL-FAEG GĦALL-2021				40.179,07	40.164,86	40.343,40	40.329,13	40.367,95	40.353,74	40.441,95	40.421,12	40.367,95	40.353,74	40.367,95	40.353,74

(*) Approprjazzjonijiet ta' Impenn

(**) Approprjazzjonijiet ta' Pagament

(***) Htiġijiet addizzjonali li għandhom jigu koperti mid-dhul assenjat: għall-Abbozz tal-Baġit stmat għal EUR 585,7 miljun u għall-AL, it-Tieni Abbozz tal-Baġit u l-Baġit stmat għal EUR 619,0 miljun

**ANNEX 2
ANALIŻI TAL-EŻEKUZZJONI BAĠITARJA - IS-SENA FINANZJARJA 2021**

Approporzjonijiet ta' Impenn

M F F H	T	C	A	I	INTESTATURA	BAGIT ADOTTAT 2021	BAGIT EMENDATORJU 2021	DHUL ASSENJAT U RIPORT	TRASFERIMENTI	APPROPRJAZZJONIJIET DISPONIBBLI TOTALI	EŻEKUZZJONI 2021 (*)	DIFFERENZA EŻEKUZZJONI / APPROPRJAZZJONIJIET DISPONIBBLI TOTALI	APPROPRJAZZJONIJIET RIPORTATI GHALL-2022	DIFFERENZA BEJN EŻEKUZZJONI / APPROPRJAZZJONIJIET DISPONIBBLI TOTALI WARA R- RIPORT GHALL-2022 (*)	% TA' EŻEKUZZJONI / APPROPRJAZZJONIJIET DISPONIBBLI TOTALI GHALL-2022 (*)
						(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1) + (2) + (3) + (4)	(6)	(7) = (5) - (6)	(8)	(9) = (7) - (8)	(10) = ((6) + (8)) / (5)
08 POLITIKA AGRIKOLA U MARITTIMA						40.367.954.000	0	1.146.532.560	3.500.000	41.517.986.560	40.776.543.062	741.443.498	688.563.474	52.880.024	100%
08 01 Raggruppament tan-nefqa amministrattiva ta' appoġġ tal-"Politika Agrikola u Marittima"						4.318.426	0	228.484	0	4.546.910	4.070.816	476.094	0	476.094	90%
3	08	01	01		Nefqa ta' appoġġ għall-"Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)"	4.318.426	0	228.484	0	4.546.910	4.070.816	476.094	0	476.094	90%
3	08	01	01	01	Nefqa ta' appoġġ għall-"Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)"	776.426	0	0	0	776.426	528.816	247.610	0	247.610	68%
3	08	01	01	66	Aġenzja Eżekuttiva għall-Konsumatur, i-Saħħa, l-Agricoltura u l-Ikel — Kontribuzzjoni mill-"Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija" għat-tlestija ta' programmi preċedenti	3.542.000	0	228.484	-2.648.119	1.122.365	893.881	228.484	0	228.484	80%
3	08	01	01	72	Aġenzja Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka — Kontribuzzjoni mill-"Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)"	p.m.	0	0	2.648.119	2.648.119	2.648.119	0	0	0	100%
08 02 Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)						40.363.635.574	0	1.146.304.076	3.500.000	41.513.439.650	40.772.472.246	740.967.404	688.563.474	52.403.930	100%
3	08	02	01		Riżerva agrikola	p.m.	0	0	p.m.	p.m.	p.m.	0	0	p.m.	-
3	08	02	02		Tipi settorjali ta' interventi taħt il-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK	p.m.	0	0	p.m.	p.m.	p.m.	0	0	p.m.	-
3	08	02	03		Nefqa relatata mas-suq barra mill-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK	2.618.100.000	0	108.556	-18.467.435	2.599.741.121	2.599.632.563	108.558	0	108.558	100%
3	08	02	03	01	POSEI u l-Gżejjer Minuri tal-Eġew (minbarra pagamenti diretti)	224.000.000	0	0	-2.989.424	221.010.576	221.010.575	1	0	1	100%
3	08	02	03	02	Promozzjoni ta' prodotti agricoli — Programmi sempliċi taħt għestjoni kondivżi	86.000.000	0	0	-22.507.062	63.492.938	63.492.938	0	0	0	100%
3	08	02	03	03	Promozzjoni ta' prodotti agricoli — Bosta programmi u azzjonijiet implimentati mill-Kummissjoni taħt għestjoni kondivżi	96.900.000	0	108.556	0	97.008.556	96.900.000	108.556	0	108.556	100%
3	08	02	03	04	Skemi taħt-iskejjeż	205.000.000	0	0	-48.751.164	156.248.836	156.248.835	1	0	1	100%
3	08	02	03	05	Żejt taż-żejbuġa	43.000.000	0	0	14.553.262	57.553.262	57.553.262	0	0	0	100%
3	08	02	03	06	Frott u ħaxix	867.000.000	0	0	24.431.300	891.431.300	891.431.300	0	0	0	100%
3	08	02	03	07	Inbid	1.026.000.000	0	0	3.753.018	1.029.753.018	1.029.753.018	0	0	0	100%
3	08	02	03	08	Apkultura	59.000.000	0	0	-12.366.069	46.633.931	46.633.930	1	0	1	100%
3	08	02	03	09	Hops	2.200.000	0	0	77.000	2.277.000	2.277.000	0	0	0	100%
3	08	02	03	10	Miżuri ta' hżin pubbliku u privat	9.000.000	0	0	25.331.705	34.331.705	34.331.705	0	0	0	100%
3	08	02	03	11	Miżuri eċċezzjonali	p.m.	0	0	0	0	0	0	0	0	-
3	08	02	04		Tipi ta' pagamenti diretti ta' interventi taħt il-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK	p.m.	0	0	0	0	0	0	0	0	-
3	08	02	05		Pagamenti diretti barra mill-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK	37.431.661.720	0	1.146.195.520	36.203.830	38.614.061.070	37.878.757.436	735.303.634	688.563.474	46.740.160	100%
3	08	02	05	01	POSEI u l-Gżejjer Minuri tal-Eġew (pagamenti diretti)	431.000.000	0	0	411.834	431.411.834	431.411.834	0	0	0	100%
3	08	02	05	02	Skema ta' pagament unku skont Herja (SPUE)	4.406.000.000	0	0	-43.532.575	4.362.467.425	4.362.467.425	0	0	0	100%
3	08	02	05	03	Pagament ridistributtiv	1.610.000.000	0	0	-12.338.143	1.597.661.857	1.597.661.857	0	0	0	100%
3	08	02	05	04	Skema ta' pagament bażiku (BPS)	14.172.000.000	0	640.447.924	2.126.000	14.814.573.924	14.812.447.924	2.126.000	2.126.000	0	100%
3	08	02	05	05	Pagament għal prattiki agricoli ta' benefiċċju għall-klima u l-ambjent	10.778.000.000	0	17.864.331	-20.146.298	10.775.718.033	10.775.718.033	0	0	0	100%
3	08	02	05	06	Pagament għall-bdiewe f'żoni b'restrizzjonijiet naturali	5.000.000	0	0	-357.954	4.642.046	4.642.046	0	0	0	100%
3	08	02	05	07	Pagament għall-bdiewe għażaġħ	574.000.000	0	0	-89.957.542	484.042.458	484.042.457	1	0	1	100%
3	08	02	05	08	Pagament speċifiku għall-għelejjeż għall-qoton	242.000.000	0	0	-1.242.026	240.757.974	240.757.973	1	0	1	100%
3	08	02	05	09	Skema ta' appoġġ akkoppjat volontarju	4.019.000.000	0	0	-3.958.326	4.015.041.674	4.015.041.674	0	0	0	100%
3	08	02	05	10	Skema għall-bdiewe għar	707.061.720	0	12.879.100	6.361.385	726.302.205	726.302.205	0	0	0	100%
3	08	02	05	11	Riżerva għall-krizijiet fis-settur agrikolu	487.600.000	0	0	-487.600.000	0	0	0	0	0	-
3	08	02	05	12	Rimborz għal pagamenti diretti lill-bdiewe minn approporzjonijiet riportati fir-rigward tad-dixxiplina finanzjarja (*) (b)	p.m.	0	475.004.165	686.437.474	1.161.441.639	428.264.007	733.177.632	686.437.474	46.740.158	96%
3	08	02	06		Strateġija tal-politika, koordinazzjoni u awditjar	307.273.854	0	0	-10.508.947	296.764.907	291.209.695	5.555.212	0	5.555.212	98%
3	08	02	06	01	Korrezzjonijiet finanzjarji favur l-Istati Membri b'segwitu għal Deċiżjonijiet dwar approvazzjoni tal-kontijiet u approvazzjoni tal-konformità	233.100.000	0	0	-4.837.680	228.262.320	228.262.319	1	0	1	100%
3	08	02	06	02	Soluzzjoni ta' tkwim	0	0	0	-324.267	-324.267	-324.267	0	0	0	100%
3	08	02	06	03	FAEG - Assistenza teknika operazzjonali	74.173.854	0	0	-5.347.000	68.826.854	63.271.643	5.555.211	0	5.555.211	92%
3	08	02	99		Tlestija ta' programmi u attivitajiet preċedenti	6.600.000	0	0	-3.727.448	2.872.552	2.872.552	0	0	0	100%
3	08	02	99	01	Tlestija ta' miżuri preċedenti taħt l-"Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)" — Għestjoni kondivżi	6.600.000	0	0	-3.727.448	2.872.552	2.872.552	0	0	0	100%
3	08	02	99	02	Tlestija ta' miżuri preċedenti taħt l-"Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)" — Għestjoni diretta	p.m.	0	0	0	0	0	0	0	0	-
TOTAL TAL-FAEG						40.367.954.000	0	1.146.532.560	3.500.000	41.517.986.560	40.776.543.062	741.443.498	688.563.474	52.880.024	100%

(*) Ammont ta' EUR 41 383 278,00 għar-Renju Unit fir-rigward tad-Deċiżjoni C(2021)3685 ma huwx inkluz f'eżekuzzjoni.
(a) MFFH = Intestatura tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali / T = Titolu / C = Kapitlu / A = Artiklu / I = Paritja
(b) Id-differenza stabblika fl-kolonna (9) hija relatata ma' approporzjonijiet mhux użati għar-rimborz fir-rigward tad-dixxiplina finanzjarja fl-2021 li ma jstax jintuza mill-FAEG wara l-2021.

ANNEX 3-I

Dhul assenjat għall-kapitolu 08 02 (taħt ġestjoni kondiviża) Appropjazzjonijiet C4

Appropjazzjonijiet ta' Impenn

FEURO

Dhul Assenjat 2021						Użu tad-Dhul Assenjat					Riportati għall-2022
PARTI TA	Fondi	Deskrizzjoni	Ammont	Rabta - Attribuzzjoni Baġitarja		Partita tan- Nefqa Baġitarja	Fondi	Deskrizzjoni	Ammont		
				Partita Baġitarja	Ammont				Dettall	Total	
					Dettall						Total
KAPITOLU 62 : RIŻORSI NATURALI U AMBJENT											
6 2 0 0	IC4	Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija - Dhul assenjat	430.442.580,87	08 02 05 04	399.699.149,51	08 02 05 04	C4	Skema ta' pagament bażiku (BPS)	397.573.149,51		
				08 02 05 05	17.864.331,21	08 02 05 05	C4	Pagament għal prattiki agrikoli ta' benefiċċju għall-klima u l-ambjent	17.864.331,21		
				08 02 05 10	12.879.100,15	08 02 05 10	C4	Skema għall-bdiewa żgħar	12.879.100,15		
					430.442.580,87			428.316.580,87		2.126.000,00	
KAPITOLU 67 : TLESTIJA GĦAL ORDNIJET TA' RKUPRU PENDENTI QABEL L-2021											
6 7 0 0	IC41	Tlestija għal ordnijiet ta' rkupru pendenti qabel l-2021	185.293.559,36	08 02 05 04	185.293.559,36	08 02 05 04	C4	Skema ta' pagament bażiku (BPS)	185.293.559,36		
					185.293.559,36			185.293.559,36		0,00	
6		DHUL, KONTRIBUZZJONIJIET U RIMBORŽI RELATATI MAL-POLITIKI TAL-UNJONI									
		TOTAL Kapitolu 6	615.736.140,23						613.610.140,23		2.126.000,00
TOTAL			615.736.140,23					TOTAL	613.610.140,23		2.126.000,00

ANNES 3-II

Dhul assenjat għall-kapitolu 08 02 (taħt għestjoni kondiviża) Approprjazzjonijiet C5

Approprjazzjonijiet ta' Impenn

FEURO

Dhul Assenjat 2021							Użu tad-Dhul Assenjat						
PARTIT A	Fondi	Deskrizzjoni	Ammont	Rabta - Attribuzzjoni Baġitarja			Partita tan- Nefqa Baġitarja	Fondi	Deskrizzjoni	Ammont			
				Partita Baġitarja	Ammont					Dettall	Total	Dettall	Total
KAPITOLU 62 : RIŻORSI NATURALI U AMBJENT													
6 2 0 0	IC5	Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija - Dhul Assenjat	55.455.215,16	08 02 05 04	55.455.215,16		08 02 05 04	C5	Skema ta' pagament bażiku (BPS)	55.455.215,16			
					55.455.215,16	55.455.215,16							
6 2 0	IC5	Politika Agrikola u Marittima	55.455.215,16										
6 2	IC5	RIŻORSI NATURALI U AMBJENT TOTAL Kapitolu 62	55.455.215,16			55.455.215,16					55.455.215,16		
TOTAL			55.455.215,16	TOTAL							55.455.215,16		

ANNEX 4

NEFQA SKONT L-ARTIKOLU U SKONT L-ISTAT MEMBRU - IS-SENA FINANZJARJA 2021 (*)

Approprazzjonijiet ta' Impenn

Fmijuni ta' EUR

Linja baġtarja	Intestatura (1)	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	EU	Total	
08 01 01	Nefqa ta' appogg għal "Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.1	4.1
08 01	Nefqa amministrattiva ta' appogg tal-cluster "Politika agrkola u marittima"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.1	4.1
08 02 03	Nefqa relatata mas-suq barra mill-Pjanijiet Strategici tal-PAK	58.5	24.4	17.1	9.8	125.0	1.6	8.8	50.5	610.5	543.4	13.0	682.1	5.4	2.5	4.4	0.6	34.1	0.1	51.1	23.9	31.5	101.8	61.8	6.8	12.2	8.7	13.3	96.9	2 599.6	
08 02 05	Pagamenti diretti barra mill-Pjanijiet Strategici tal-PAK	498.6	843.2	852.3	798.5	4,615.1	165.4	1,180.7	1,990.9	5,055.0	6,807.7	347.7	3,552.3	47.3	294.7	510.2	34.3	1,276.6	5.1	651.3	683.3	3,319.7	756.4	1,885.2	132.5	384.7	517.3	673.0	-	37 878.8	
08 02 06	Strategija ta' politika, koordinazzjoni u awditjar	-	0.4	-	0.0	-0.3	0.0	0.8	191.2	0.0	20.5	-	4.7	0.0	-	0.0	0.1	-	0.0	0.0	-	-	2.7	7.5	0.2	-	0.1	-	63.3	291.2	
08 02 99	Tmiem il-programmi u l-attivitajiet precedenti	0.1	-	0.0	0.0	0.1	-	0.3	0.0	1.3	0.5	0.0	2.6	-	-	0.1	-	-0.3	-	0.6	0.0	0.0	0.0	-1.5	-	-1.1	0.0	0.1	-	2.9	
08 02	Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)	557.3	867.9	869.4	808.2	4 739.8	167.1	1 190.6	2 232.6	5 666.8	7 372.2	360.7	4 241.7	52.7	297.1	514.7	34.9	1 310.4	5.2	703.1	707.3	3 351.3	860.9	1 953.0	139.5	395.8	526.0	686.3	160.2	40 772.5	
NEFQA TOTALI TAL-FAEG GHALL-2021 SKONT L-ISTAT MEMBRU		557.3	867.9	869.4	808.2	4 739.8	167.1	1 190.6	2 232.6	5 666.8	7 372.2	360.7	4 241.7	52.7	297.1	514.7	34.9	1 310.4	5.2	703.1	707.3	3 351.3	860.9	1 953.0	139.5	395.8	526.0	686.3	164.2	40 776.5	

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	EU	Total
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-------

(*) It-tabella turi biss l-artikoli baġtarji li għalihom sefhiet nefqa fl-2021.